

Départ retraite Robert Zaldua :

Après 41 ans de carrière comme employé municipal Robert Zaldua prend une retraite bien méritée. Nous ne le verrons plus au petit matin s'assurer de la propreté de Karrika ou au volant de son tracteur pour dégager un arbre tombé durant une tempête.

Robert Zaldua était aussi président de l'association Ainhoa Animation dont il était le pilier central. Nous garderons le souvenir de Robert, le micro à la main, animant la fête de la palombe, la journée des producteurs locaux

Bonne retraite Robert !



Robert Zalduak erretreta hartu du:

Herriko etxeko langile 41 urtez izan ondoren, Robert Zalduak ongi merezia duen erretreta hartu du. Hemendik goiti ez dugu goizean goiz ikusiko Karrika garbi ote denez ikuskatzen edo bere traktorearen bolanteari helduz, ekaitz batek aurtiki zuhaitz baten kentzen. Robert Zaldua Ainhoa Animation elkartearen lehendakaria zen ere; elkartearen zutabe nagusia zen, izan ere. Gogoan atxikiko dugu beti Robert, mikroa eskuan, uso besta alaitzen, edo tokiko ekoizleen eguna... Erretreta on Robert!

Voiries et financement

Des travaux de voirie ont été effectués aux chemins Akitenea, Amuntsainetik Armaiarako bidea et des aires de croisements. 97 928.20 euros

Bideak eta diruztapena

Bide lanak egin dira Akitenea bidean, Amuntsainetik Armaiarako bidean eta bidekurutze lekua. 97 928.20 euros

Circulation Karrika :

Comme chaque année, à partir du 01 Juillet, un sens unique sera installé sur Karrika dans le sens Espelette-Dancharia avec matérialisation d'un espace piétonnier plus large.

Karrika zirkulazioa:

Urtero bezala, uztailaren lehenetik goiti, noranzko bakarra ezarriko da Karrikan, Ezpeleta-Dantxarinea noranzkoa, hain zuzen ere, eta oinezkoentzat leku zabalagoa antolatuko da.

Site Internet

La commune met à jour son site internet, grâce à l'aide de l'Etat aux projets numériques . Ce site sera plus convivial et participatif. Dans ce cadre les artisans, commerçants, hôteliers, producteurs...qui voudraient être référencés dans ce site peuvent s'inscrire auprès de la mairie

Webgunea

Herriak, Estatuak proiektu digitaletarako ematen duen laguntza baliatu eta bere webgunea eguneratu du. Webgune atseginago eta parte hartzeari zabalduago izanen da. Horren harira, webgune horretan zerrendaturik izan nahi duten eskulangile, merkatari, ostalari, ekoizleek... herriko etxean eman dezakete izena

Enfance/jeunesse

La commune d'Ainhoa participe financièrement, en collaboration avec la CAF, au fonctionnement de plusieurs structures de Saint Pée sur Nivelles, dans le domaine de l'enfance jeunesse. A ce titre, les Ainhoar peuvent bénéficier des services proposés

Haurrak/gazteak

Ainhoako Herriak diruz laguntzen du, Familia Laguntza Kutxarekin (FLK-CAF) elkarlanean, haur eta gazteentzako Senpereko hainbat egituren funtzionamendua.

Hartara, ainhoarrek balia ditzakete haietan

-Accueil crèche Maitetxoak

2 places leur sont réservées au sein de la crèche Maitetxoak qui accueille des enfants de 3 mois à 3 ans dans des installations de qualité et en milieu basophone.

Tous les renseignements sur le fonctionnement et les tarifs sont disponibles au **05 59 54 11 95**

-Activités de loisirs

Des places sont réservées sur les séjours en ALSH de Saint Pée sur Nivelles que ce soit pendant les vacances scolaires ou les mercredi après-midi en période scolaire

Renseignement au **05 59 54 58 21**

-Animations gratuites

Des ateliers, proches des familles, sont proposés sur le territoire d'Ainhoa, Sare et Saint Pée sur Nivelles : c'est l'occasion de rencontres, d'échanges autour de la relation parent/enfant, des activités (contes, musique, botanique etc) destinés aux enfants

Ecole

Déjà la fin de l'année scolaire en vue et les élèves vont pouvoir profiter pleinement des grandes vacances après une année scolaire riche de travail et d'activités dont chacun gardera certainement les meilleurs souvenirs.

Nous souhaitons une bonne adaptation à tous les élèves de CM2 qui vont rejoindre à la rentrée prochaine le collège et bien entendu, la bienvenue aux petits nouveaux qui feront leur première rentrée.

Nous profiterons de la période de l'été pour réaliser quelques travaux d'entretien, peinture du préau, en particulier. Un nouveau mobilier devrait être livré pendant l'été pour remplacer les tables et les chaises qui ont fait leur temps !

Bonnes vacances à tous.

Transports scolaires 2022/2023

Rentrée 2022-2023 : inscription en ligne sur txixtak.fr du 30 mai au 2 août

proposaturiko zerbitzuak

-Maitetxoak haurtzaindegiaren harrera

2 leku dituzte beraiantzat 3 hilabetetik 3 urte bitarteko haurrak kalitateko instalazioetan eta ingurune euskaldunean hartzen dituen Maitetxoak haurtzaindegian.

Haren funtzionamenduari eta tarifei buruzko informazio guztiak hemen atzemanen dituzu

-Aisialdi aktibitateak

Badira lekuak erreserbatuak Senpereko Ostatatze Gabeko Aisialdi Harreretako (OGAH-ALSH) egonaldietarako, hala eskola oporraldietan nola ikasturte bitarteko asteazken arratsaldeetan ere Argibideak hemen: **05 59 54 58 21**

-Animazioak urrik

Lantegiak proposatzen dira Ainhoan, Sare eta Senperen, familiengandik hurbil: topaketetarako aukera dira, guraso/haur harremanaren gaineko solasetarako, haurrentzako jardunetarako (ipuinak, musika, botanika etab.)

Eskola

Eskola urtea bururatuxea dugularik eta ikasleak, laster, oporraldi luzearen atsegin betean izan ahalko direlarik, bakoitzak bere gogoan goxoki atxikiko dituen lan eta jardueretaz beterik izan den eskola urtearen ondoren.

Ongi egokitu daitezten opa diegu heldu den urtean kolegiara sartuko diren lehen mailako bosgarren urteko ikasleei eta ongi etorria egiten diegu, noski, lehen eskola sartzea egiten duten txiki berriei.

Udaldia zenbait mantentze lan egiteko baliatuko dugu, jolastokia margotzeko, bereziki. Altzari berriak dira heltzekoak ere uda honetan, jadanik beren guzia emanik duten mahai-aulkien ordezkatzeko!

Opor onak orori.

Eskola garraioak 2022/2023

2022-2023ko ikasturte hasiera: izen ematea linean, txixtak.fr webgunean, maiatzaren 30etik agorriaren 2ra

Ateliers numériques

De nouveaux ateliers numériques sont organisés les vendredi 9-16-23 et 30 septembre.
Il reste quelques places...

Accueil randonneurs :

Ohantzea se transforme durant l'été en gîte d'étape afin d'augmenter les capacités d'accueil des randonneurs du GR10 sur Ainhoa.

Point sur les associations :

Fêtes patronales :

Les Fêtes patronales auront lieu cet été du 12 au 15 aout

Association Atsulai qui propose comme activités :

Gymnastique Pilate

Les vendredis soir de 18h30 à 20h d'octobre à mai salle ELKARTEXEA
Responsable : Cristina Arruferia 07 72 38 33 81

Randonnée Pédestre

Tous les jeudis et dimanches.
Randonnées en Basse Navarre - Labourd Navarre et Guipuzco
Responsable Philippe Aspirot 06 15 88 49 45

Capoeira

Cours de capoeira
Le vendredi après-midi de 16h30 à 17h30 salle de réunion
Destiné aux enfants à partir de 3 ans et demi, aux adolescents et aux adultes
Début des cours 2è semaine de septembre
Inscription au 06 19 23 50 80

Association « Elorri » : artisans et producteurs d'Ainhoa :

Association crée par des éleveurs, producteurs et artisans d'art d'Ainhoa travaillant à l'année sur Ainhoa.
Cette association propose entre autre pour cette

Lantegi digitalak

Lantegi digital berriak antolatu dira irailaren 9-16-23 eta 30 ortziraletarako.
Bada oraindik lekuren bat edo beste...

Ibiltarien harrera:

Ohantzea ibiltari aterpe bihurtzen da uda sasoiari, GR 10eko ibiltariak Ainhoan hartzeko ahalak emendatzeko.

Elkarteei buruzko puntua:

Herriko bestak:

Herriko bestak agorrilaren 12tik 15era ukanen digutu uda honetan

Atsulai elkarteak honako jarduera hauek proposatzen ditu:

Gimnastika Pilates

Ortzirale arratsetan, 18:30etik 20:00etara, urritik maiatz bitartean, ELKARTEXEA aretoan
Arduraduna: Cristina Arruferia 07 72 38 33 81

Oinezko ibilaldiak

Ortzegun eta igande guziz.
Ibilaldiak Baxenabarren – Lapurdin, Nafarroan eta Gipuzkoan
Arduraduna: Philippe Aspirot 06 15 88 49 45

Capoeira

Capoeira ikastaroak
Ortzirale arratsaldeetan, 16:30etik 17:30era, bilkura gelan
3 urte eta erdi baino gehiago duten haurrentzat, nerabeentzat eta helduentzat
Ikastaroen hastea, iraileko bigarren astean
Izena emateko: 06 19 23 50 80

«Elorri» elkarteak: Ainhoako eskulangile eta ekoizleak:

Ainhoan urte osoan zehar lanean diren Ainhoako abeltzainek, ekoizleek eta arte eskulangileek sortu elkarteak.
Elkarte horrek, honako hauek proposatzen ditu,

année :

Marché des fêtes le jeudi 11 août à partir de 16h

Marché de Noël le 10 décembre

Dans l'attente d'autres animations et circuits touristiques...

Marché des producteurs de pays 20 juillet et 24 août 18h à 23h

Marché des producteurs du 7 juillet au 26 août les jeudis de 16h à 19h

Adin Goxoa

L'Association Adin Goxoa se réunit tous les mardis après-midi de 14h à 18h excepté l'été pour des jeux de société, jeux de cartes (mus, belote) etc..

Toute personne intéressée est priée de s'adresser à Mme Maité Aspirot au 06 71 38 54 84

Les poneys de Manon :

L'atelier les Poneys de Manon remercie vivement la municipalité d'Ainhoa de lui permettre d'utiliser une salle communale tous les jeudis matin afin de procéder à ses activités manuelles et de vendre ses créations lors des manifestations au profit des enfants hospitalisés notamment du nid béarnais à Pau et de la Rosée à Banca

Tel responsable : Mme Sueur 06 32 79 39 89

Atsulai Abesbatza

Concerts Atsulai Abesbatza : 3-10-19 août à l'église d'Ainhoa 21h

divers :

Randonnées nocturnes accompagnées 18h30 à 22h30 les lundis 4-11-18-25 juillet et 1^{er}-8-15-29 août

Visite « tours et détours d'une rue toute droite » de 11h à 11h45, les mardis 5-19 juillet et 2-16 août

Concert Gospel Sister Nat 24 juillet 21h

Bonnes vacances à tous.

besteak beste, aurten egiteko:

Bestetako merkatua, agorrilaren 11 ortzegunean, 16:00etatik goiti

Eguberriko merkatua, abenduaren 10ean

Beste animazio eta ibilbide turistikoen zain...

Eskualdeko ekoizleen merkatua, uztailaren 20an eta agorrilaren 24an, 18:00etatik 23:00etara

Ekoizleen merkatua, uztailaren 7tik agorrilaren 26ra, ortzegunetan, 16:00etatik 19:00etara

Adin Goxoa

Adin Goxoa elkarteak astearte arratsalde guziz biltzen da, 14:00etatik 18:00etara, udan salbu, gizarte jokoetan, karta jokoetan (mus, belota) eta abarretan aritzeko.

Interesa duen orok honengana jo dezake: Maité Aspirot, 06 71 38 54 84 telefonora deituz

Les poneys de Manon :

Les Poneys de Manon lantegiak biziki eskertzen du Ainhoako Herriko Etxea herriaren areto bat ostegun goiz guziz erabiltzen uzten diolako eskulan aktibitateetan aritzeko eta egiten dituenak saltzeko ospitaleratu haurren, eta bereziki Paueko Nid Béarnais delakoaren eta Bankako La Rosée delakoaren haurren alde egin ekitaldietan

Arduradunaren telefonoa: Sueur anderea, 06 32 79 39 89

Atsulai Abesbatza

Atsulai Abesbatzaren kontzertuak: Agorrilaren 3-10-19an, Ainhoako elizan, 21:00 orenetan

Hainbat gai:

Lagunduriko gau ibilaldiak, 18:30etik 22:30era, uztailaren 4-11-18-25 eta agorrilaren 1-8-15-29 astelehenetan

Bisita: «Karrika zuzen-zuzen baten itzuli-mitzuliak» 11:00etatik 11:45era, uztailaren 5-19 eta agorrilaren 2-16 asteartean

Gospel Sister Nat kontzertua: uztailaren 24an, 21:00 orenetan

Opor onak orori